

Kirwis, Olaff Koilalasth, Matthe Hunnikala, Matte Laulis, Niclis Jaris oc Jons Gunnarsson ranzakadho oc æpter s[w]oro at swa war sanindh oc inge motte nampdinne wadhia wilde, tha forbiudhom wi nokan man thetta for:da Clauus Diækn æller hans arfuom opter mer hindra eller qwælia wid hans xl mark fore konunx domen oc siæx marker fore lagmanz domen. Til mere wisso hænghiom wi war incighill for thetta breff. Datum anno Domini mcdv°, dominica infra octauas epiphanie Domini, in testimoniorum [ɔ:-ium] premissorum.

525.

1405 d. 12 Jan.

Lankis by.

Konungens domhafvande i Österland, riddaren Sten Bosson och lagmannen, riddaren Claus Fleming tilldöma Pawel Karppelaynen det gods i Winkela by, hvarpå Magnus Winkele gjort anspråk.

Arwidsson: Handl. t. uppl. af Finl. Häfder, II, s. 19. Efter afskr. i Broemans Saml. i K. V. Hist. o. Ant. Akad.

Wi Sten Bosson riddare, høgborns førsta oc nadhux herra konung Eriks dhom offuer Østerlandhin i thetta sin inne haffwande, Claus Flæmink, riddare oc lagman aa for:de herras nadh, kænumps at tha wi ræfsta tingh hiølde met alminogin aff Wemo och Wirmo sokn oc i Lankissa by, i wyrdhelix herra oc andeliks fadthers, herra Bjørns, met Gudz nadh biscopp innan Åbo, ærliks mans herra Jussa Duwa hofmester, Jøns Anderssons oc flera godha manna nærwara, tha kærde Magnus Winkele vppo Pawel Karppelaynen vm et godz i Winkela by, oc tha scødhz thet till the XII i ræfstene sotho, som ær Niclis Røffar, Jøns Kædils-scn, Olaff Boosson, Karll Alintaka, Olaff Haffuerkorn, Jacob Bentsson, Dan Raykusta, Lauris Korpola, Lauris Putola, Olaff Hirwo, Anthe Lankasson oc Lauris Kassuri thet the sculde ranzake huru ther vm woro, vm Pawæl haffde ræth tiil thet godz æller for:da Magnus. Tha ranzakade thet thet swa, at for:da Pawal haffde thet for:de godz i Winkele laglika oc rættalika fangit, oc æpter thet for:da XII witna oc ranzakan oc edhe, tha dømon wi then for:da Pawal siit godz stadtuch oc fast at holde, oc forbiudhom wi thet for:da gotz i Winkela by hindra æller quælia, widher thera xl marc for konunx dom oc vi marc for lagmans dom, oc tiil mera wissa oc witnisbordh, tha hengom wi war inczigel for thetta breff. Datum anno Domini med°v°, feria secunda infra octauas epyphanie Domini, in testimonium premissorum.

526.

1405 d. 16 Jan.

Nummis by.

Konungens domhafvande i Österland, riddaren Sten Bosson samt lagmannen, riddaren Clavus Fleming tilldöma Nisse Andersson halfva Järwis gård i Lemo socken, som Niclis Torte och hans broder Simon försålt till Åbo domkyrka.

Afskr. i Reg. Eccl. Aboens. (Svartboken) fol. 106, tillh. K. Bibl. i Sthlm.

Vi Steen Bosson riddare, høgborens førsta ok nadugx herra konungs Eriks dom øffuer Østherlandin i thetta sin inne haffuande, Clauus Flæmingh riddare och lagman ther sama stad aa for:da herras nadh, kænnumps at tha wi ræfsta